



D O D A T E K č. 4
k Pojistné smlouvě č. 133004813
uzavřený mezi

obchodní firma: Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.
IČ: 45279314
DIČ: CZ45279314
sídlo: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1619
jednající: **Ing. Jan Procházka**, předseda představenstva a generální ředitel,
 JUDr. Ing. Marek Dlouhý, člen představenstva a náměstek generálního
 ředitele

(dále jen „**Pojistitel**“)

a

obchodní firma:

právní forma:

IČ:

DIČ:

sídlo:

zapsána v obchodním rejstříku vedeném , oddíl , vložka

zastoupená:

(dále jen „**Pojištěný I**“)

a

obchodní firma: Česká exportní banka, a.s.
IČ: 63078333
DIČ: CZ63078333
sídlo: Vodičkova 34 č.p. 701, 111 21 Praha 1, Česká republika
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3042
zastoupená: **Ing. Karel Bureš**, předseda představenstva,
 Ing. Miroslav Tym, místopředseda představenstva

(dále jen „**Pojištěný II**“)

a

obchodní firma: ŠKODA JS a.s.
sídlo: Orlík 266, 316 06 Plzeň, Česká republika
IČ: 25235753
DIČ: CZ25235753
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 811
jednající: **Ing. Miroslav Fiala**, předseda představenstva,
 Iliya Novickov, místopředseda představenstva

(dále jen „**Příkazce**“).

Pojistná smlouva č. 133004813 byla uzavřena za účelem pojištění záruky [redacted] (Záruka) vystavené Pojištěným I v souladu s podmínkami smlouvy o vývozu na dodávky „[redacted]“ pro projekt dokončení 3. a 4. bloku JE Mochovce, Slovenská republika“, uzavřené mezi Příkazcem a Dovozcem [redacted] dne [redacted] ve znění platných dodatků (Smlouva o vývozu). Záruka se vztahuje k dodávkám pro blok 3 dle Smlouvy o vývozu (Předmět vývozu A). Záruka je vystavena ve prospěch Dovozce. Pojmy použité v tomto Dodatku č. 4 s velkými písmeny mají význam definovaný v Pojistné smlouvě, není-li v tomto Dodatku č. 4 stanoveno jinak.

1. Smluvní strany uzavřely dne 24.9.2009 Pojistnou smlouvu č. 133004813 ve znění Dodatků č. 1 až 3 (dále jen „Pojistná smlouva“). Na základě žádosti Pojištěného I ze dne [redacted] o [redacted] a v souladu s ustanovením článku X. odst. 8 Pojistné smlouvy se účastníci pojištění dohodli na uzavření dodatku č. 4 k Pojistné smlouvě (dále jen „Dodatek č. 4“), kterým se [redacted] je v souladu s podmínkami Smlouvy o vývozu.

2. Pojistná smlouva se s nabytím účinnosti tohoto Dodatku č. 4 mění takto:

A) Článek I. odst. 1 Pojistné smlouvy nově zní:

„Smluvní strany se dohodly, že předmětem pojištění je [redacted] vystavená Pojištěným I ve prospěch níže uvedeného dovozce s platností do [redacted], znějící na částku [redacted] (slovy: [redacted]) (dále jen „Záruka“). Záruka byla vystavena na základě [redacted] uzavřené mezi Pojištěným I a Příkazcem dne [redacted], ve znění pozdějších dodatků (dále jen „[redacted]“). Záruka se vztahuje ke smlouvě o vývozu, která byla uzavřena dne [redacted] ve znění pozdějších dodatků v celkové hodnotě [redacted] (slovy: [redacted]) bez DPH na dodávky „[redacted]“ pro projekt dokončení 3. bloku JE Mochovce v hodnotě [redacted] bez DPH ([redacted] bez DPH)“ (dále jen „Předmět vývozu A“) a dodávky „[redacted]“ pro projekt dokončení 4. bloku JE Mochovce v hodnotě [redacted] bez DPH ([redacted] bez DPH)“ (dále jen „Předmět vývozu B“) do Slovenské republiky (dále jen „Smlouva o vývozu“) mezi Příkazcem a dovozcem:

[REDACTED]

(dále jen „Dovozce“).

Pojištěná Záruka je vystavena v souvislosti s dodávkami Předmětu vývozu A.

[REDACTED]

Součástí hodnoty Smlouvy o vývozu je [REDACTED], který byl uzavřen mezi Příkazcem a Dovozcem v celkové hodnotě [REDACTED]

[REDACTED] Tuto částku Příkazce již obdržel a po odečtení hodnoty [REDACTED] činí hodnota dodávek Předmětu vývozu A [REDACTED] a hodnota dodávek Předmětu vývozu B [REDACTED], tj. celkem [REDACTED], což budou hodnoty fakturované Příkazcem Dovozci.“

B) Článek I. odst. 5 Pojistné smlouvy nově zní:

„Ve Smlouvě o vývozu jsou sjednány následující platební podmínky:

- [REDACTED];
- [REDACTED];
- [REDACTED]“

C) V článku II. odst. 3 Pojistné smlouvy se hodnota „[REDACTED]“, představující procento z hodnoty dodávek Předmětu vývozu A, nahrazuje hodnotou „cca [REDACTED]“.

D) V článku V. odst. 1 písm. a) Pojistné smlouvy se datum „[REDACTED]“ nahrazuje datem „[REDACTED]“.

E) Text vložený do Pojistné smlouvy Dodatkem č. 3 ze dne 17.12.2014 a označený jako změna Pojistné smlouvy pod písmenem „C“ se nahrazuje tímto textem:


„[redacted] dle Pojistné smlouvy dochází ke změně pojistné sazby na [redacted], nová pevná pojistná sazba činí [redacted]. Nové celkové pojistné činí [redacted]. Pojištěným I již bylo uhrazeno pojistné ve výši [redacted], dodatečné pojistné [redacted].“

3. K jiným změnám Pojistné smlouvy nedochází.

4. Dodatek č. 4 nabývá účinnosti zaplacením dodatečného pojistného ve výši [redacted] (slovy: [redacted]) Pojištěným I na účet Pojistitele, za podmínky, že [redacted]. Dodatečné pojistné je splatné Pojištěným I [redacted] do [redacted] kalendářních dnů ode dne vystavení faktury Pojistitelem.

5. Pojištěný I a Příkazce prohlašují, že [redacted] před podpisem tohoto Dodatku č. 4.

6. Dodatek č. 4 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý z účastníků pojištění obdrží po jednom.

7. Dodatek č. 4 se stává součástí Pojistné smlouvy. Součástí Dodatku č. 4 je žádost Pojištěného I nazvaná „ - pojistná smlouva č. 133004813; ŠKODA JS a.s., projekt Mochovce“ ze dne 1.4.2015.

V Praze dne 5. června 2015

Pojištěný I:

Pojistitel:



Ing. Jan Procházka
předseda představenstva a
generální ředitel
JUDr. Ing. Marek Dlouhý
člen představenstva a náměstek
generálního ředitele
**Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.**

Pojištěný II:

Příkazce:

Ing. Karel Bureš
předseda představenstva
Ing. Miroslav Tým
místopředseda představenstva
Česká exportní banka, a.s.

Ing. Miroslav Fiala
předseda představenstva
Iliya Novickov
místopředseda představenstva
ŠKODA JS a.s.